

## 1. التعريف

\*\*\* لا يُسمح باستخدام ورقة بيانات السلامة هذه إلا من قِبل شركة HP لمنتجات HP الأصلية. أي استخدام غير مصرح به لورقة بيانات السلامة هذه محظور تماماً وقد يؤدي إلى اتخاذ إجراء قانوني من قِبل شركة HP.\*\*\*

C4930Series

لا يوجد.

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام  
الاستخدام الموصى به  
الطباعة النافثة للحبر  
ليس هناك ما يُعرف.

معلومات المصنِّع / المستورد / المورد / الموزع

HP Computing and Printing Middle East FZ-LLC,  
مدينة دبي للإنترنت 14 - الطابق الثالث (DIC04),  
دبي  
الإمارات العربية المتحدة

HP Inc. health effect line  
(Toll-free within US)

1-800-457-4209

1-760-710-0048

(مباشر)

HP Inc. Customer Care Line

1-800-474-6836

(هاتف مجاني داخل الولايات

المتحدة)

1-208-323-2551

(مباشر)

hpcustomer.inquiries@hp.com

البريد الإلكتروني:

## 2. تعريف الأخطار

غير مُصنّف.

السمية الإنجابية (خصوبة, الطفل الذي لم يُولد بعد) الفئة 1 باء

غير مُصنّف.

الأخطار الفيزيائية

الأخطار الصحية

الأخطار البيئية

عناصر بطاقة الوسم



خطر

قد يُتلف الخصوبة أو الجنين.

كلمة التنبيه

بيان الخطر

البيان التحذيري

الوقاية

الاستجابة

التخزين

التخلص

أخطار أخرى لا تؤدي إلى التصنيف

تلبس قفازات للحماية/ملايس للحماية/وقاء للعينين. يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان.

حال التعرّض أو القلق: يُراعى الحصول على الاستشارة/العناية الطبية.

يُخزّن مُغفلاً.

تخلص من المحتويات/الحاوية وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية.

لا تتوفر بيانات حول السمية الكاملة لهذه التركيبة المُحددة.

طرق التعرّض المحتمل لهذا المنتج هي ملامسة العين والجلد.

لا يُتوقع أن يكون استنشاق البخار والبلع من طرق التعرّض المهمة بالنسبة إلى هذا المنتج الموجود في ظروف استخدام عادية.

بيروليدون-2: الحدود المَعَيَّنة للتركيز، السمية الإنجابية الفئة 1ب، الخصوبة أو الأطفال الذين لم يولدوا بعد 3%. حد تصنيف الخليط استناداً إلى البيانات المرتبطة بالسميات التطورية في الحيوانات. لا توجد آثار ضائرة على الوظائف الجنسية أو ضرر يلحق بالخصوبة تمت ملاحظته في الدراسة الحيوانية. انظر القسم 11.

### 3. تركيب/معلومات عن المكوّنات

خليط

المكونات الخطرة  
الاسم الكيميائي

الاسم الشائع والمرادفات	رقم دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)	%
بيروليدون-2	616-45-5	10>
ملح نباتالينسولفونات بديل	مُسجَل الملكية	5>
ثلاثي ميثيل البروبان	77-99-6	5>

المكوّنات غير الخطرة  
الاسم الكيميائي

الاسم الشائع والمرادفات	رقم دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)	%
الماء	7732-18-5	80-90

يتضمن هذا الحبر تركيبة الحبر المائي.

تعليقات على التركيب

بيروليدون-2: الحدّ المَعَيَّن للتركيز 3%. حد تصنيف الخليط استناداً إلى البيانات المرتبطة بالسميات التطورية في الحيوانات. لا توجد آثار ضائرة على الوظائف الجنسية أو ضرر يلحق بالخصوبة تمت ملاحظته في الدراسة الحيوانية. انظر القسم 11.

### 4. تدابير الإسعاف الأولي

الاستنشاق

الاتصال الجلدي

الاتصال بالعين

الابتلاع

أهم الأعراض/الآثار، الحادة والمتأخرة

انقل إلى الهواء الطلق. إذا تستمرّ الأعراض، يحصل على الرعاية الطبية.  
اغسل المناطق المتأثرة جيداً بالصابون المعادل والماء. احصل على الرعاية الطبية عند حدوث تهيج أو استمراره.  
لا تحك العين. اغمرها على الفور بكميات كبيرة نظيفة من المياه الدافئة (بضغط منخفض) لمدة 15 دقيقة على الأقل أو حتى يتم إزالة الجسيمات. إذا أستمّر التهيج يحصل على رعاية طبية.  
إذا لم يحدث ابتلاع كمية كبيرة، فاحصل فوراً على العلاج الطبي.  
غير مُتاح.

### 5. تدابير مكافحة الحريق

وسائط الإطفاء المناسبة

وسائط الإطفاء غير المناسبة

الأخطار النوعية الناشئة عن المادة الكيميائية

معدات الوقاية والاحتياطات الخاصة المتعلقة بعمال الإطفاء

الطرق النوعية

ثاني أكسيد الكربون، الماء أو المواد الكيميائية الجافة أو الرغوة  
ليس هناك ما يُعرف.  
لا يمكن تطبيقها.  
غير مُتاح.  
لم يتم تكوين شيء.

### 6. تدابير الإطلاق العرضي

الاحتياطات الشخصية والتجهيزات

الوقاية وإجراءات الطوارئ

طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

الاحتياطات البيئية

ارتدِ التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.  
حاصر المادة المنسكبة، حيثما أمكن. يتم امتصاصه مع ماص خامل مثل الطين الجاف أو الرمل أو الأرض الدياتومية أو المواد التجارية الماصة أو الاسترجاع باستخدام المصنّعات.  
لا تدع المنتج يتسرب إلى داخل بالوعات الصرف. لا تدفق في المياه السطحية أو شبكة الصرف الصحي.

### 7. المناولة والتخزين

احتياطات المناولة الآمنة

شروط التخزين الآمن، بما حالات عدم التوافق

تجنب ملامسة هذه المادة للجلد، والعيّن، والملابس.  
يُحفظ بعيداً عن تناول الأطفال. ابتعد عن الحرارة الشديدة أو البرد الشديد.

### 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حدود التعرض المهني

قيم الحد البيولوجي

ليست هناك إشارة إلى أي حدود تعرض للمكونات.  
ليست هناك إشارة إلى أي حدود تعرض بيولوجية للمكونات.

توجيهات التعرض  
نظم التحكم الهندسية الملائمة

لم يتم وضع حدود التعرض لهذا المنتج.  
يُستخدم في منطقة جيدة التهوية.  
وفر التهوية الكافية.

تدابير الحماية الفردية، مثل التجهيزات الواقية الشخصية

حماية الوجه/العين

حماية الجلد

حماية اليد

غير مُتاح.

استخدام معدات الوقاية الشخصية للحد من ملامسته للجلد والعين.

غير ذلك

الحماية التنفسية

للإستخدام في أغراض أخرى بخلاف أغراض الاستخدام الأصلية (كحدوث انسكاب ضخم)، قد يلزم الأمر ارتداء النظارات الواقية وأجهزة التنفس.

غير مُتاح.

الأخطار الحرارية

ناول وفقاً لممارسات السلامة والصحة الصناعية الجيدة.

اعتبارات الصحة العامة

## 9. الخواص الكيميائية والفيزيائية

المظهر

الحالة الفيزيائية

السائل.

الشكل

السائل.

اللون

الأسود.

الرائحة

غير مُتاح.

مبداي الرائحة

غير مُتاح.

الأس الهيدروجيني

7.5 - 8

نقطة الانصهار/نقطة التجمد

غير مُتاح.

مدى الغليان ونقطة الغليان الأولية

غير محدد

نقطة الوميض

< 110.0 °س (< 230.0 °ف) كأس بنسكي-مارتيز المغلقة

معدل التبخر

غير محدد

لقابلية للاشتعال

غير مُتاح.

الحدود الانفجارية أو اللهبية الأعلى/الأدنى

غير محدد

حد اللهبية - أدنى (%)

غير محدد

حد اللهبية - أعلى (%)

غير مُتاح.

الحد الانفجاري - أدنى (%)

غير مُتاح.

الحد الانفجاري - أعلى (%)

غير مُتاح.

ضغط البخار

غير محدد

كثافة البخار

<= 1 (هواء = 10)

الذوبان

ذوبانية (الماء)

قابل للذوبان في الماء

معامل تفريق (أوكتانول-ع/ماء)

غير مُتاح.

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

غير مُتاح.

درجة حرارة التحلل

غير مُتاح.

اللزوجة

غير مُتاح.

المعلومات الأخرى

غير محدد

الخواص المؤكسدة

غير محدد

المركب العضوي المتطاير

> 86 غ/ل

## 10. الثبات والتفاعلية

التفاعلية

غير مُتاح.

الثبات الكيميائي

يكون بحالة مستقرة تحت شروط التخزين الموصى بها.

إمكانية التفاعلات الخطرة

لن تحدث.

أحوال يتعين تجنبها

غير مُتاح.

مواد غير متوافقة

تتأخر مع القواعد القوية والعوامل المؤكسدة.

نواتج التحلل الخطرة

على التفسخ، هذا المنتج قد ينتج أكسيدات النتروجين الغازية، أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون و/أو هيدروكربون وزن جزئي منخفض.

## 11. معلومات السمية

### معلومات عن مسالك التعرض المرجحة

من غير المتوقع أن تشكل هذه المادة خطراً بالاستنشاق في الظروف العادية للاستخدام المطلوب.  
قد تؤدي ملامسته للجلد إلى حدوث تهيج خفيف.  
قد تؤدي ملامسته للعينين إلى حدوث تهيج خفيف.  
الإصابات الصحية غير معروفة أو متوقعة في الاستخدام العادي.  
غير متأخ.

الاستنشاق

الاتصال الجلدي

الاتصال بالعين

الابتلاع

الأعراض المرتبطة بالخصائص الفيزيائية والكيميائية والسمية

معلومات عن الآثار السمية

سُمية حادة

المكونات

بيروليدون-2 (CAS 616-45-5)

جاذب

فموي

الجرعة القاتلة النصفية (LD50) الجرذ

< 5000 ملغم/كغم

تآكل/تهيج الجلد

تهيج العين/تلف شديد للعين

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.  
غير مصنفة كمادة مهيجة وفقاً لـ OECD 405.

تحسس جلدي أو تنفسي

التحسس التنفسي

التحسس الجلدي

تطهيرية الخلية الجرثومية

السرطنة

السمية الإنجابية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.  
قد يُتلف الخصوبة أو الجنين.

بيروليدون-2: أظهر هذا المكون تأثيرات تطويرية فقط على الجرعات العالية التي كانت سامة لحيوانات الاختبار الحوامل (إرشادات OECD للاختبار رقم 414: دراسة السمية التطورية قبل الولادة). من غير المتوقع أن يتسبب تناول الناس لجرعات صغيرة في حدوث سمية تنموية. هذا المكون لم يسبب آثاراً ضائرة على الوظائف الجنسية أو ضرراً بالخصوبة في دراسة على الحيوانات (OECD إرشادات الاختبار 443: توسيع نطاق الدراسة السمية للجهاز التناسلي بجيل واحد).

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

سُمية العضو المُستهدف المُعيّن -

التعرض الأوجدي

سُمية العضو المُستهدف المُعيّن -

التعرض المتكرر

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

خطر الشفط

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

لا تتوفر بيانات سمية كاملة لهذه التركيبة المُحددة

معلومات أخرى

## 12. المعلومات البيئية

سمية مائية

minnows LC50/96h/Fathead <= 750 ملغم/ل

202 OECD , 100mg/l <= EC50/48h/daphnia

201 OECD , mg/l 100 <= EC50/72h/algae

تستند المعلومات الواردة إلى البيانات الخاصة بمكونات ونسب السموم البيئية في المنتجات المماثلة

السمية البيئية

المكونات

نتائج الاختبار

النوع

بيروليدون-2 (CAS 616-45-5)

مائي

القشريات

13.21 ملغم/ل, 48 ساعات

برغوث الماء (دافنيا بوليكنس)

التركيز الفعال

النصفي (EC50)

ثلاثي ميثيل البروبان (CAS 77-99-6)

مائي

السمك

1000, 96 الساعات

السمك

التركيز المنخفض

(LC50)

102, 48 الساعات

برغوث الماء

التركيز الفعال

النصفي (EC50)

القشريات

الاستدامة وقابلية التدرك

إمكانية التراكم البيولوجي

لوك أوم لمعامل تفريق الماء/الأوكتانول

بيروليدون-2

-0.85

التحرك في التربة

الآثار الصانرة الأخرى

### 13. اعتبارات التخلص السليم

تعليمات التخلص

لا تدع هذه المادة تتصرف في المجاري/إمدادات الماء.  
تخلص من النفايات وفقاً للوائح والأنظمة البيئية المحلية والدولية والاتحادية والإقليمية.

الغاية المتخلفة عن الفضالة/المنتجات

غير المستهلكة

التغليف الملوّث

غير مُتاح.

غير مُتاح.

### 14. معلومات النقل

وزارة النقل الأمريكية (DOT)

رقم الأمم المتحدة

اسم الشحن الصحيح الخاص

بالأمم المتحدة

رتبة/رتب مخاطر النقل

الفئة

خطورة فرعية

مجموعة التعبئة

الأخطار البيئية

لا

غير مُتاح.

ملوث بحري

احتياطات خاصة للمستخدم

رابطة النقل الجوي الدولي (IATA)

رقم الأمم المتحدة

اسم الشحن الصحيح الخاص

بالأمم المتحدة

رتبة/رتب مخاطر النقل

الفئة

خطورة فرعية

مجموعة التعبئة

الأخطار البيئية

لا

غير مُتاح.

ملوث بحري

احتياطات خاصة للمستخدم

البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG)

رقم الأمم المتحدة

اسم الشحن الصحيح الخاص

بالأمم المتحدة

رتبة/رتب مخاطر النقل

الفئة

خطورة فرعية

مجموعة التعبئة

رتبة/رتب مخاطر النقل

لا

غير مُتاح.

ملوث بحري

خطة الطوارئ

احتياطات خاصة للمستخدم

الـ (ADR) اتفاقية نقل المواد الخطرة برّ

رقم الأمم المتحدة

اسم الشحن الصحيح الخاص

بالأمم المتحدة

رتبة/رتب مخاطر النقل

الفئة

خطورة فرعية

رقم الخطر (اتفاقية نقل

المواد الخطرة برّ (ADR)

غير مُتاح.

كود النفق التقييدي	غير مُتاح.
مجموعة التعبئة	غير مُتاح.
الأخطار البيئية	لا
احتياطات خاصة للمستخدم	غير مُتاح.
معلومات أخرى	ليست مادة خطرة بموجب DOT أو IATA أو ADR أو IMDG أو RID.

النقل بكميات كبيرة وفقاً لتعليمات المرفق الثاني من اتفاقية ماريبول (73/78 MARPOL) ومدونة القواعد الدولية لنقل المواد الكيميائية السائبة (IBC): غير قابلة للتطبيق.

## 15. المعلومات التنظيمية

لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمنتج المذكور

- البحرين. الكيماويات الخاضعة لإجراءات الموافقة المستتيرة المسبقة بموجب اتفاقية روتردام (القانون رقم 14 لعام 2012، المرفق الثالث) لا يمكن تطبيقها.
- البحرين. المواد الكيماوية الخاضعة لمعاهدة حظر الأسلحة الكيماوية الدولية (CWC) (المرسوم رقم 6 لعام 1997، الجداول 1 و 2 و 3؛ القانون رقم 51 لعام 2009) غير مُدرَج.
- البحرين. الكيماويات المحظورة (وزارة الدولة لشؤون البلدية والبيئة، قرار رقم 7 لسنة 2002 بشأن الرقابة على استيراد واستخدام الكيماويات المقيدة والمحظورة، الجدول 1) غير مُدرَج.
- البحرين. الكيماويات المقيدة تقييداً شديداً (وزارة الدولة لشؤون البلدية والبيئة، قرار رقم 7 لسنة 2002 بشأن الرقابة على استيراد واستخدام الكيماويات المقيدة والمحظورة، الجدول 2) غير مُدرَج.
- قائمة (ج) مواد تدخل البلاد بدون تصريح غير مُدرَج.
- عُمان. قائمة المواد الكيماوية المحظورة (قرار وزاري 25/2009. الملحق 2) غير مُدرَج.
- عُمان. قائمة المواد الكيماوية المقيدة (قرار وزاري 25/2009. الملحق 1) غير مُدرَج.
- المملكة العربية السعودية. الجبل وبنبع. ملوثات الهواء الخطرة (الهيئة الملكية لجبل وبنبع اللوائح البيئية ، V.1 . 2004، جدول 2C) غير مُدرَج.
- الإمارات العربية المتحدة. أبوظبي. معاهدة حظر الأسلحة الكيماوية (CWC) الممنوع دخولها/استيرادها (إجراءات التشغيل القياسية للسماح بالكيماويات والمواد الخطرة) غير مُدرَج.
- الإمارات العربية المتحدة. أبوظبي. السلانف المخدرة الممنوع دخولها/استيرادها (إجراءات التشغيل القياسية للسماح بالكيماويات والمواد الخطرة) غير مُدرَج.
- الإمارات العربية المتحدة. حظر استيراد وتداول بعض المبيدات الضارة بالصحة والبيئة (القرار الوزاري رقم 193) غير مُدرَج.
- الإمارات العربية المتحدة. دبي. اتفاقية حظر الأسلحة الكيماوية. وكالة البيئة الاتحادية، وقانون الممارسة غير مُدرَج.
- الإمارات العربية المتحدة. دبي. الاتجار غير المشروع بالمخدرات (اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية)، وزارة الصحة، مدونة الممارسات غير مُدرَج.
- قائمة البضائع الخطرة الممنوعة والمحظورة ، من قبل وزارة البيئة والمياه ، التي جمعتها بلدية دبي ، إدارة البيئة ، نشرة المعلومات غير مُدرَج.

تم الإخطار بجميع المواد الكيماوية في منتج HP هذا أو إعفاؤها من شرط الإخطار بموجب قوانين الإخطار بالمواد الكيماوية في البلدان التالية: الولايات المتحدة (TSCA) والاتحاد الأوروبي (EINECS/ELINCS) وسويسرا وكندا (DSL/NDL) وأستراليا واليابان والفلبين وكوريا الجنوبية ونيوزيلندا والصين.

## اللوائح الدولية

### اتفاقية استكهولم

- لا يمكن تطبيقها.
- اتفاقية روتردام
- لا يمكن تطبيقها.
- بروتوكول مونتريال
- لا يمكن تطبيقها.
- بروتوكول كيوتو
- لا يمكن تطبيقها.

## 16. معلومات أخرى، بما فيها تاريخ الإعداد أو آخر مراجعة

05-سبتمبر-2017

تاريخ الإصدار

14-يناير-2021

تاريخ المراجعة

12

الإصدار رقم

إبراء الذمة

يتم تقديم نشرة بيانات السلامة هذه بدون رسوم لعملاء HP. وتُقدم البيانات وفق أقصى حد لعلم لشركة HP في وقت إعداد هذا المستند ومن المعتقد أنها صحيحة. ويجب عدم تفسيرها على أنها توفر ضمانًا بخصائص معينة للمنتجات الموضحة أو مناسبة لتطبيق معين. تم إعداد هذا المستند وفقًا لمتطلبات الدائرة القضائية المحدد في القسم 1 أعلاه وقد لا تلبى المتطلبات القانونية في الدول الأخرى.

تهدف ورقة بيانات السلامة هذه إلى نقل معلومات عن أحبار (مسايق حبر) HP الواردة في إمدادات الحبر (مسحوق الحبر) الأصلية الخاصة بـ HP. إذا حصلت على ورقة بيانات السلامة الخاصة بنا متضمنة إمدادات مُعاد تعبئتها أو مُعاد تصنيعها أو متوافقة أو إمدادات أصلية أخرى غير مخصصة لـ HP، فيرجى العلم أن المعلومات الواردة في هذه الورقة لم تكن تهدف إلى نقل المعلومات عن هذه المنتجات وقد تكون هناك اختلافات كبيرة عن المعلومات الواردة في هذه الوثيقة ومعلومات الأمان للمنتج الذي اشتريته. يُرجى الاتصال ببايع الإمدادات المُعاد تعبئتها أو المُعاد تصنيعها أو المتوافقة للحصول على المعلومات القابلة للتطبيق، بما في ذلك معلومات حول معدات الحماية الشخصية والتعرض للمخاطر وتوجيهات التعامل الآمن. لا تقبل HP إمدادات مُعاد تعبئتها أو مُعاد تصنيعها أو متوافقة في برامج إعادة التدوير الخاصة بنا.

## شرح الاختصارات

المؤتمر الأمريكي لعلماء الصحة الصناعية الحكوميين	الـ (ACGIH) المؤتمر الأمريكي لأخصائيي الصحة الصناعية الحكوميين
خدمة المستخلصات الكيميائية	دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
قانون الاستجابة البيئية الشاملة والتعويض والمسؤولية	قانون الاستجابة البيئية الشاملة والتعويض والمسؤولية القانونية CERCLA
مدونة النظم الاتحادية	CFR
جهاز كليفلاند ذو الكأس المفتوحة	COC
Department of Transportation	وزارة النقل الأمريكية (DOT)
قانون تخطيط الطوارئ وحق المجتمع في المعرفة (المعروف أيضًا بـ SARA) (تحليل السلامة وتقييم المخاطر)	EPCRA
الوكالة الدولية لبحوث السرطان	الوكالة الدولية لأبحاث السرطان
المعهد الوطني للسلامة والصحة المهنية	NIOSH
برنامج السموم القومي	البرنامج الوطني للسميات
إدارة السلامة والصحة المهنيين	إدارة السلامة والصحة المهنية OSHA
Permissible Exposure Limit	PEL
قانون الحفاظ على الموارد واستعادتها	RCRA
موصى به	REC
حد التعرض الموصى به	REL
قانون التعديلات الممتازة وإعادة التفويض لعام 1986	SARA
حد التعرض قصير المدى	حد التعرض قصير المدى
إجراء غسل خصائص السُمِّية	إجراء (TCLP) الارتشاح ذو الخاصية السُمِّية
حد التعرض للأخطار المهنية	TLV
قانون مراقبة المواد السامة	قانون مراقبة المواد السامة TSCA
المركبات العضوية المتطايرة	المركب العضوي المتطاير